

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гарант Максим Алексеевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 14.12.2023 14:00:13
Уникальный программный ключ:
7708e3a47e66a8ee02711b298d7e78bd1e40bf88

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Деловой иностранный язык

(наименование дисциплины(модуля))

Направление подготовки / специальность

23.05.01 Наземные транспортно-технологические средства
(код и наименование)

Направленность (профиль)/специализация

Подъемно-транспортные, строительные, дорожные средства и оборудование
(наименование)

Содержание

1. Пояснительная записка.
2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций.
3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

1. Пояснительная записка

Цель промежуточной аттестации – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

В соответствии с ФГОС 3+

Код и наименование компетенции
ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
ПК-3: способностью проводить техническое и организационное обеспечение исследований, анализ результатов и разработку предложений по их реализации

Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В соответствии с ФГОС 3+

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные материалы
ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся знает: базовую английскую лексику	Задание 1. Тестирование Тест № 1 Вопросы 1-10 Тест № 2 Вопросы 1-10
	Обучающийся умеет: вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия информационных ресурсах и анализировать ее	Задание № 2. Собеседование
	Обучающийся владеет: приемами аннотирования и реферирования	Задание 3. Перевод Аннотирование
ПК-3: способностью проводить техническое и организационное обеспечение исследований, анализ результатов и разработку предложений по их реализации	Обучающийся знает: специальную терминологию иностранного языка, используемую в научных текстах, основные приемы перевода специального текста.	Задание 1. Чтение и перевод научно-технического текста
	Обучающийся умеет: соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующим определением на русском языке.	Задание 2 Тестирование
	Обучающийся владеет: навыками практического решения социально-коммуникативных задач в различных областях иноязычной деятельности.	Задание 3 Кейс-задача

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в одной из следующих форм:

- 1) ответ на билет, состоящий из практических заданий;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС СамГУПС.

Промежуточная аттестация (зачет) проводится в одной из следующих форм:

- 1) собеседование;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС СамГУПС.

2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций

2.1 Типовые вопросы (тестовые задания) для оценки знаниевого образовательного результата

Проверяемый образовательный результат (ФГОС 3+):

Код и наименование компетенции	Образовательный результат
ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся знает: базовую английскую лексику
<p><i>Примеры вопросов/заданий</i> <i>Choose the right answer:</i> 1. ... ready for the lesson, please! A) Be B) Are C) Do D) Does 2. I go to the university ... bus. A) in B) by C) on D) at 3. Take the book ...! A) out of the library B) in the library C) into the library D) from the library 4. I hope ... Moscow State University. A) for entering B) to enter C) of entering D) entering 5. In ..., our higher school was granted University status. A) 2008 B) 2000 C) 2007 D) 1973</p>	
ПК-3: способностью проводить техническое и организационное обеспечение исследований, анализ результатов и разработку предложений по их реализации	Обучающийся знает: специальную терминологию иностранного языка, используемую в научных текстах, основные приемы перевода специального текста.
<p><i>Примеры заданий</i> Задание 1. Прочитайте и переведите со словарем текст по специальности Text 1: Rolling Stock Manufacturing: Timescales. Text 2: Rolling Stock Manufacturing: Design. Text 3: Rolling Stock Manufacturing: Long Lead Ordering.</p>	

2.2 Типовые задания для оценки навыкового образовательного результата

Проверяемый образовательный результат (ФГОС 3+):

Код и наименование компетенции	Образовательный результат
ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Обучающийся умеет: вести поиск иноязычной информации на заслуживающих доверия информационных ресурсах и анализировать ее
<p><i>Примеры заданий</i> <i>Подготовьте сообщение на одну из выбранных тем на английском языке:</i> 1. Научный стиль изложения. 2. Особенности письменной академической речи. 3. Иностранный язык как средство делового и профессионального общения.</p>	
ПК-3: способностью проводить техническое и организационное обеспечение исследований, анализ результатов и разработку предложений по их реализации	Обучающийся умеет: соотносить профессиональную лексику на иностранном языке с соответствующим определением на русском языке.

Примеры тестовых заданий

I Choose the right word

- Railroad ... work by vibrating the ballast and forcing it under the sleeper.
a) tampers b) loads c) qualities
- It's possible to ... stainless steel to ordinary steel.
a) maintain b) lay c) weld
- Railway sleepers are mostly made of ..., although concrete, steel, stone or plastic are also used for making them.
a) forest b) wood c) wild
- IR (Indian Railways) has used some ...-laying equipment, but much track is still laid manually.
a) track b) road c) rail
- Thermal forces are the main longitudinal ... on railroad track.
a) fastening b) stability c) load
- In fact, the origins of the standard ... considerably pre-date the Roman Empire, and may even pre-date the invention of the wheel.
a) gauge b) tamper c) stone
- ... is one of the most accessible natural resources, and is a major basic raw material used by construction, agriculture, and other industries.
a) crush stoned b) crushed stone c) crush stone
- ... workers generally work between the hours of 7:00pm and 4:00am, when rail traffic is lighter.
a) maintenance track b) track maintenance c) main track
- The block of softwood can be used to ... the load when using the hammer.
a) speed b) fasten c) spread
- Traditionally, ... have been made of wood, but ... is now widely used.
a) rails; concrete b) ties; concrete c) tie; concrete
- It is important that each person involved with ... maintenance receives training appropriate to that person's responsibilities.
a) permanent way b) constant way c) permanent road

ОПК-2: готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности

Обучающийся владеет: приемами аннотирования и реферирования

Примеры заданий

Задание 1. Прочитайте и переведите со словарем текст по специальности и расскажите о чем текст:

Text 1. Track Maintenance

Text 2. Railroad Maintenance Equipment

Text 3. Railway Lifting and Carrying Equipment

Задание 2. Прочтите научно-популярный текст (без опоры на словарь) и передайте его основное содержание:

Text 1. SAMARA STATE TRANSPORT UNIVERSITY

Text 2. GEORGE WESTINGHOUSE

Text 3. BRUNEL FAMILY

ПК-3: способностью проводить техническое и организационное обеспечение исследований, анализ результатов и разработку предложений по их реализации

Обучающийся владеет: навыками практического решения социально-коммуникативных задач в различных областях иноязычной деятельности.

Примеры заданий

1. Дидактические цели кейса. Цель кейса – активизировать языковую базу обучающихся с обязательным практическим применением клишированных языковых конструкций, характерных не только для разговорной речи, но и для письменной речи с использованием научной терминологии и знаний, приобретенных в работе с научными текстами.

2. Описание ситуации.

- Rolling Stock – the vehicles that move on a railway.
- Rolling Stock Manufacturing – as much positions as possible.
- Rolling Stock Maintenance – maintenance facilities, expertise, maintenance programs.

3. Задание (я) по анализу ситуации:

- Discuss the types of vehicles that comprise rolling stock: locos, DMUs, cars, freight equipment
- Discuss the steps of RS manufacturing: timescales, design, long lead ordering, manufacturing engineering, configuration control, materials and equipment buying, etc.
- Discuss the maintenance problems that an owner of some rolling stock faces to.

2.3. Перечень вопросов для подготовки обучающихся к промежуточной аттестации

Перечень вопросов к зачету (3/5 семестр ДО/ЗО)

1. Особенности научного стиля изложения.

2. Основные характеристики общенаучной и терминологической лексики.

3. Виды научно-технических текстов.

4. Требования к переводу и аннотированию текстов профессиональной направленности.
5. Основные принципы ведения деловой корреспонденции на иностранном языке.

Темы контрольной работы (3/5 семестр 30)

Аннотирование научно-технической статьи по специальности.

Объем статьи – 2500 – 3000 п.з.

Объем аннотации - 150 – 200 слов.

3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации

Критерии формирования оценок по ответам на вопросы, выполнению тестовых заданий

- оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы составляет 100 – 90% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы – 89 – 76% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на тестовые вопросы – 75–60 % от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов – менее 60% от общего объема заданных вопросов.

Критерии формирования оценок по результатам выполнения заданий

«Отлично/зачтено» – ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов.

«Хорошо/зачтено» – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов.

«Удовлетворительно/зачтено» – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и двух недочетов.

«Неудовлетворительно/не зачтено» – ставится за работу, если число ошибок и недочетов превысило норму для оценки «удовлетворительно» или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

Виды ошибок:

- *грубые ошибки: незнание основных понятий, правил, норм; незнание приемов решения задач; ошибки, показывающие неправильное понимание условия предложенного задания.*

- *негрубые ошибки: неточности формулировок, определений; нерациональный выбор хода решения.*

- *недочеты: нерациональные приемы выполнения задания; отдельные погрешности в формулировке выводов; небрежное выполнение задания.*

Критерии формирования оценок по зачету с оценкой

«Отлично/зачтено» – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний, не допустил логических и фактических ошибок

«Хорошо/зачтено» – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний; допустил незначительные ошибки и неточности.

«Удовлетворительно/зачтено» – студент допустил существенные ошибки.

«Неудовлетворительно/не зачтено» – студент демонстрирует фрагментарные знания изучаемого курса; отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки.